

# Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 21521 - 79ÈME ANNÉE

## Elections européennes : retour sur la participation du PCR au meeting de lancement de la liste « La Gauche unie pour le monde du travail »

### Ary Yée Chong Tchi Kan : «Le programme a pris en compte nos besoins d'élaborer un projet réunionnais»

Ary Yée Chong Tchi Kan est le candidat du PCR aux élections européennes. Il est en 15<sup>e</sup> position sur 81 sur la liste « La Gauche unie pour le monde du travail » conduite par Léon Deffontaines, jeune responsable communiste français. Cette liste rassemble des syndicalistes, des partis communistes, la Gauche républicaine et socialiste, les Radicaux de Gauche et l'Engagement. Jeudi 11 avril avait lieu à Amiens en France le meeting de lancement de la liste avec la participation de toutes ses composantes. Ary Yée Chong Tchi Kan est intervenu. Pour « Témoignages », il revient sur cet événement et sur ses perspectives.

Lors de ton intervention au meeting d'Amiens, tu as évoqué la solidarité entre le PCR et le PCF, peux-tu nous en dire un peu plus ?

**Ary Yée Chong Tchi Kan** — Le Parti Communiste Français et le Parti Communiste Réunionnais sont 2 partis responsables devant leur peuple respectif. Dès lors, nos rapports reposent sur la solidarité bien comprise.

Par exemple, le PCF a décidé de présenter une liste de 81 noms aux élections européennes du 9 juin. C'est une liste ouverte au monde du travail, à la jeunesse et à différentes organisations partenaires. Le PCR a été sollicité pour y figurer et nos instances décisionnaires ont répondu positivement.

Le programme a pris en compte nos besoins d'élaborer un projet réunionnais et d'orienter les moyens européens à la réussite de ce projet. J'ai rappelé que Paul Vergès figurait déjà sur la liste en 1979 lors du premier scrutin au Parlement Européen. Cela fait plus de 40 ans. Un camarade traduit cette fidélité dans le slogan suivant : si tu es communiste, tu votes communiste.

**Quel bilan des premiers échanges avec toutes les composantes de la liste « La Gauche unie pour le**



monde du travail » ?

**Ary Yée Chong Tchi Kan** — Mon déplacement au meeting d'Amiens a été bien accueilli. Cela a permis de faire connaissance avec les différentes composantes.

J'ai demandé à contacter leurs référents locaux pour enrichir la campagne par des initiatives communes, notamment chez le monde du travail et la jeunesse. Des interventions par visio-conférences ont été envisagées. Un colistier, membre du PCF, fera le déplacement à La Réunion.

**Après ta participation au meeting d'Amiens, comment le message du PCR continuera-t-il d'être porté dans la campagne en France ?**

**Ary Yée Chong Tchi Kan** — Au meeting, j'ai respecté mon temps de parole. Je suis allé à l'essentiel en soulignant la solidarité et en appelant à voter avec le bulletin de Léon Deffontaines. L'expression en créole s'adresse directement aux Réunionnaises et aux Réunionnais. Avant le meeting, j'ai eu droit à une interview qui fera l'objet d'un sujet en vidéo. Probablement, à retrouver sur la chaîne de campagne officielle.

## 30 millions d'habitants aujourd'hui, 60 millions en 2050

# Amplifier le co-développement avec Madagascar pour assurer l'avenir de La Réunion

Madagascar compte actuellement près de 30 millions d'habitants dont la moitié a moins de 18 ans contre moins de 6 millions en 1960. La population d'Antananarivo est passée de 250 000 habitants en 1960 à plus de 3 millions aujourd'hui. Sur la base du dernier recensement, l'INSTAT prévoit 60 millions d'habitants à Madagascar en 2050

Les richesses de Madagascar et les perspectives offertes par la croissance démographique suscitent l'intérêt de nombreux pays qui investissent à Madagascar et participent à la coopération : entre autres Chine, Inde, Etats-Unis, Corée, Japon, Iran, Turquie, Emirats, Russie auxquelles s'ajoutent les Etats de l'Union européenne dont la République française.

### Plus de la moitié des jeunes au chômage à La Réunion

A La Réunion, les luttes menées par le PCR et les mouvements progressistes ont poussé Paris à investir dans notre île de manière importante depuis le début des années 1960. Mais Paris n'a pas voulu accompagner le développement de La Réunion, le chômage de masse qui dure depuis plus de 50 ans est là pour le rappeler. Aujourd'hui, notre île compte de nombreux jeunes qui ont été au moins 10 ans à l'école mais dont la majorité est au chômage. Le système pousse à l'exil vers la France de nombreux diplômés qui ne peuvent contribuer au développement de La Réunion.

La croissance démographique de Madagascar ouvre des perspectives pour un co-développement avec La Réunion. Des forces vives de la jeunesse gaspillées à La Réunion dans le chômage pourraient contribuer à relever le défi sans précédent que connaît Madagascar. La Réunion ne manque pas de techniciens qualifiés dans l'agriculture, l'industrie et les services qui peinent à trouver un travail en rapport avec leurs

compétences.

La proximité de la Grande île facilitera le maintien des liens familiaux grâce à des voyages plus fréquents que lorsqu'un Réunionnais doit émigrer en France.

### Le co-développement pour sauver La Réunion du déclin de l'Europe

Ceci pourra changer le regard de la population malgache sur les Réunionnais, en les considérant comme des partenaires de leur développement. C'est une garantie pour l'avenir car en retour Madagascar pourra nous aider à nourrir notre population grâce à la fourniture d'intrants et d'aliments que nous consommons sans les produire. Actuellement, ces importations viennent d'Europe principalement, sauf le riz de Thaïlande.

Qui peut dire dans quel état sera l'Union européenne dans 30 ans ? A quel prix les Européens vendront-ils leurs produits aux Réunionnais ? Les cargos de nourriture seront-ils aussi nombreux qu'aujourd'hui ? L'orientation guerrière de l'UE n'incite pas à l'optimisme et le déclin est amorcé. La Réunion va-t-elle s'accrocher uniquement au monde de la régression sociale ou va-t-elle prendre le train du changement en s'intégrant à la région du monde où la population augmente le plus vite ? Plutôt que de regarder exclusivement vers Paris, il est nécessaire de se recentrer dans sa réalité géographique et culturelle. Car le co-développement avec Madagascar est un des moyens de sortir La Réunion de la crise.

**M.M.**

## Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés  
77e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny Payet ; 1974 - 1977 : Jean Simon Mounoussany  
Amourdom ; 1977 - 1991 : Jacques Sarpédon ;  
1991- 2008 : Jean-Marcel Courteaud  
2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau  
2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland  
B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL. : 0262 55 21 21 - E-mail : [redaction@temoignages.re](mailto:redaction@temoignages.re)

SITE web : [www.temoignages.re](http://www.temoignages.re)

Administration

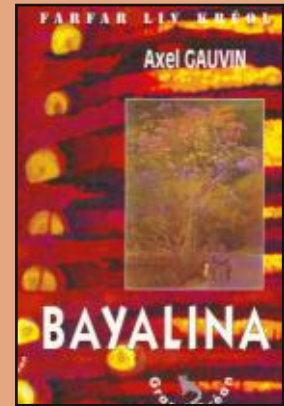
TÉL. : 0262 55 21 21

Publicité : [publicite@temoignages.re](mailto:publicite@temoignages.re)

CPPAP : 0916Y92433

# Bayalina

Bayalina, par Axel Gauvin... in roman dann la lang kréol rényoné,  
an fèyton dann Témoignages



## Mardi 6 oktob (prœmié morso)

Pa-sito nou i rantr' dann réféktoir, Guèl-Roz, dann karo kanne par dann fon lœ vié fènète, i signale anou. N'i dégaze pou vni voir ali. Ça i fé plèzir lœ boug po toulbon : li mètte son gran domino à lér, son dent, si zot i préfère ! Domino mov ! Son lang ossi lé mov. La boush ossi. Toute lé mov ! Sépa ouça li la-tire zanblon kontr'-sèzon-là !

Guèl-Roz i rire, mé soman, parlfète, li gaingne pi anparé :

– Mwin na faim ! Békali k' mwin na faim !

Ièr matin, Guèl-Roz la-di vié Sumard, son gramoun, li part pa lékol, li arète la kaz. Koça son gramoun la-kroire ? Çak toute gramoun noré kroire : son garson, son pti shéri, son pti gaté – lœ gro kittsamèr ! – i vé shape sanm lékol ! Gramoun Sumard la-trape in piosh sanm in gran kouto, la-mètte lœ gran kouto dan la min son “paresse”, la-oblize ça koupe kanne – kanne la gratèl, kanne fourmi gran dent ! Apréla la-oblije ali grate karo zariko – ziskatank gro fénoir la-rantré !

Zordi, bardzour mèm pokor parète, gramoun Sumard i fé lève son parèsse, son “finhyan”, son gratèr-d'ki :

– Lève aou ! Na in mti karo kanne i atann aou, là !

– Hin hin : mi part lékol zordi, mwin !

– Ou i part lékol, alorse !

Kèl “part lékol” ! Kashiète dann kanne, oui ! Epila, depi gran-matin, rode in nafèr pou manzé.

Rodé ! Rodé ! Rodé !

Guèl-Roz la-trouve rienk kanne pou li anbète la boush ansanm – kanne en kantité, kanne en piyaz, kanne en délüz, kanne tanksétassé pou vréman. Soman aforse aforse, kanne dessi kanne, lœ ventr' i vien dou : lœ boug lé ragoulé. Li la-trouve ossi zanblon – détroi kaniki zanblon-la-mizèr ! Rienk çak i fo pou move son dent, son lang, son boush.

Astér, ala li là, anba par dann fon la fènète. Son ventr' lé po kriye tire. Li plère prèsk :

– Mwin na faim !

Mano i mètte 2 sardine sanm détroi boute depain dessi in zassiète. Li vé kado ça Guèl-Roz, soman son bra lé tro kourte. Li dmande amwin :

– Oté soubaya, done ça in kou Titone, va !

*Axel Gauvin*

La pankor fini...

# Oté

## I tir pa dsu lanbilanss ? Poitan défoi i fo bien

Mézami zot la vi konm mwin dann télé la bann Didier Robert... Zot prossé i sorte komanssé. li va done sak li va doné mé néna in n'afèr bien rogrétan : ni koné lékip-la la fé bonpé lo tor La Rényon. Zordi ké li lé fine fé son sal boulo, li pass an prossé. Mé la pa arète son bra kan li lété apré détrui lo bon travaye kominiss noute kamarade Paul Vergès.

Mi rapèl promyé diskour li la fé kan li l'anons son déssizion pou kass travaye Paul Vergès. Mi rapèl koman son bann partizan téi bate la min. Zour-la toute sak la Rényon néna konm konpliss lésploitation néo-kolonyal lo kèr té klèr. Pou kossa ? Pars zot téi san lèr té fine rovni pou kontinyé ésploité san pèr é san roprosh... avèk zot bone konssyanss vi ké zot lété dann kan lorde néo-kolonyal établi.

Toulézour la bone press va raporte lo prossé san alé dann fon dé shoz, san alé rode la vérité par zot mèm mé konm i di, na poi arien lé nouvo dan sa. Sa i rapèl amwin in kozman mi sorte lir dsi Facebook té i di konmsa an parlan bann zoinalist lo ta : « Inn i di la plui i tonb, l'ote i di la plui i tonb pa. Kossa k'i ansèrv ékri sa dann zoinal ? Akoz i sar pa rouv la fénète pou vérifyé si la plui i tonb sansa si li tonb pa »

Alon arète la pou linstan pars i di bien, i fo pa tir dsi lanbilanss. Poitan défoi i fo bien.

A bon antandèr salu.

*Justin*